

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS (tervezési tevékenységre)

amely létrejött egyrészről

Név: **MARCALI VÁROS ÖNKORMÁNYZATA**  
Képviseli: **DR. SÜTŐ LÁSZLÓ, polgármester**  
Székhely: 8700 Marcali, Rákóczi u. 11.  
Törzskönyvi azonosító: 731432  
KSH statisztikai számjel: 15731436-8411-321-14  
tel.: 85/501-072  
Elérhetőség: fax.: 85/501-055  
e-mail: [polghiv@marcali.hu](mailto:polghiv@marcali.hu)  
Adószám: 15731436-2-14  
Bankszámlaszám: 10403947-39411321-00000000 (K&H Bank Zrt.)

mint megrendelő, a továbbiakban: **Megrendelő,**

másrészről a

Név: **HLK SYSTEME HUNGÁRIA KFT.**  
Képviseli: **Zámbor István**  
Székhely: 8799 Pakod, Kossuth Lajos u. 9.  
Cégjegyzékszám: 20-09-4416220  
tel.: 20/441-6220  
Elérhetőség: fax.: -  
e-mail: [info@hlk.hu](mailto:info@hlk.hu)  
Adószám: 13671666-2-20  
Bankszámlaszám: 11600006-00000000-17681007 (ERSTE BANK)

mint vállalkozó, a továbbiakban: **Vállalkozó** között, (a továbbiakban együtt: Felek)

az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel.

A Felek kölcsönösen megállapítják, hogy a Megrendelő saját belső szabályzata szerinti zártkörű versenyztetési eljárást folytatott le a „TOP-1.1.3-15-SO1-2016-00002 azonosítószámú, „Központi konyha korszerűsítése” tárgyú projekt keretében a GYÉK (Gyermekélelmezési Központ) épületgépészeti felújítási munkáinak épületgépészeti tenderterv (kiviteli terv) dokumentáció elkészítése” tárgyú szakmai dokumentáció készítési munkálataira vonatkozó szerződés odaítélésére.

A benyújtott pályázatok (ajánlatok) közül a Megrendelő a vállalkozó ajánlatát minősítette nyertes pályázatnak. A Felek ennek megfelelően a versenyztetési eljárás tárgyát képező tervezési feladatra a pályázati felhívás és az azt (esetlegesen) kiegészítő tájékoztatás tartalmára figyelemmel, azzal mindenben összhangban, továbbá különös tekintettel a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény, az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet, az európai uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásról és a regionális támogatási térképről szóló 37/2011 (III.22.) Korm. rendelet, a 2014–2020 programozási időszakra rendelt források felhasználására vonatkozó uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatási szabályokról szóló 255/2014. (X. 10.) Korm. rendelet, a 2014-2020 programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 272/2014. (XI. 5.) Kormányrendelet, az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX.15.) Korm. rendelet, az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről szóló 266/2013. (VII.11.) Korm. rendelet, az épületek energetikai jellemzőinek meghatározásáról szóló 7/2006. (V. 24.) TNM rendelet foglalt előírásokra, az alábbi vállalkozási szerződést kötik.

## 1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA ÉS TARTALMA

A Megrendelő vállalkozásba adja, a Vállalkozó pedig elvállalja az alábbi munka elvégzését:

- 1.1. „TOP-1.1.3-15-SO1-2016-00002 azonosítószámú, „Központi konyha korszerűsítése” tárgyú projekt keretében a GYÉK (Gyermekélelmezési Központ) épületgépészeti felújítási munkáinak épületgépészeti tenderterv (kiviteli terv) dokumentáció elkészítése”  
Helyszíne: Marcali, Marcali Henrik utca 8., 1600/1 hrsz
- 1.2. A Megrendelő vállalkozásba adja, a Vállalkozó pedig elvállalja a „TOP-1.1.3-15-SO1-2016-00002 azonosítószámú, „Központi konyha korszerűsítése” tárgyú projekt keretében a GYÉK (Gyermekélelmezési Központ) épületgépészeti felújítási munkáinak épületgépészeti tenderterv (kiviteli terv) dokumentáció elkészítése” a TOP-1.1.3-15 azonosítószámú pályázathoz kapcsolódó épületgépészeti tendertervek az ajánlattételi felhívásban részletezett tartalom szerinti elkészítésének feladatát.
- 1.3. A Vállalkozó kijelenti, hogy a beszerzés tárgyát képező adatokat, leírást részletesen (meg)vizsgálta. A Vállalkozói díj – jelen szerződés feltételeinek keretei között, különös tekintettel az alábbi 2.2. pontban foglaltakra – mindazon tevékenységek ellenértékét tartalmazza, amelyek szükségesek a szerződészerű teljesítéshez.

## 2. A VÁLLALKOZÓI DÍJ, PÉNZÜGYI FELTÉTELEK

- 2.1. A szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az 1. pontban meghatározott munka elvégzésének (átalány) díja:

	NETTÓ (FT)	ÁFA (27%)	BRUTTÓ (FT)
VÁLLALKOZÓI DÍJ	1.600.000.-	432.000.-	2.032.000.-

- 2.2. Felek rögzítik, hogy a fenti vállalkozói díj a Vállalkozó, mint nyertes pályázó által a nyertes pályázatban benyújtott ajánlata alapján került meghatározásra. A munka során azonban a Vállalkozó a Megrendelővel folyamatosan egyeztet a TOP-1.1.3-15 azonosítószámú projekt megvalósításának ideje alatt. Vállalkozó a vállalkozói díjban meghatározott összegben felül *többletköltséget nem számolhat fel* a Megrendelő felé.
- 2.3. A Megrendelő kijelenti, hogy jelen szerződésben meghatározott feladat ellenértékének pénzügyi fedezetével rendelkezik.
- 2.4. A vállalkozói díj megfizetésére a következők szerint kerül sor;
  - Számla tételes elszámolás készítését követően a teljesítés megfelelő igazolása alapján nyújtható be.
  - A Vállalkozó egy darab (vég)számla benyújtására jogosult. Előleg fizetésére nem kerül sor.
  - A Megrendelő rendelkezésére álló *fizetési határidő*: a szabályszerűen kiállított számlák benyújtásától számított *30 nap*.

## 3. A VÁLLALKOZÓ TELJESÍTÉSÉNEK HATÁRIDEJE

- 3.1. A szerződés teljesítésének a Megrendelő részéről elvárt befejezési véghatárideje: jelen szerződés aláírásától számított 60 nap. – A Felek ugyanakkor rögzítik, hogy a maguk részéről törekednek arra, hogy az engedélyezési tervdokumentáció átadására az előírt határidőnél korábban kerüljön sor. Ennek megfelelően a Vállalkozó jogosult határidő előtt teljesíteni.
- 3.2. Határidőben teljesít a Vállalkozó, ha a tender tervdokumentációt a pályázati kiírásban szereplő feltételekkel Megrendelőnek tartalmilag hiánytalanul átadja. Az átadás során nyomtatott formátumban a gázellátási engedélyezési eljárás lefolytatásához szükséges példányszámban és 1 db elektronikus adathordozón köteles a Vállalkozó átadni az alábbi műszaki dokumentációt;

- 3.2..1. Épületgépészeti dokumentáció (helyszínrajz, függőleges és vízszintes csőtervek, kiviteli részlettervek, árazott és árazatlan ÖN – vagy ÉNGY kódos költségvetés kiírás, műszaki leírás, tervezői nyilatkozat).
- 3.3. Az adathordozónak minden hozzájárulást, nyilatkozatot tartalmaznia kell, ami a nyomtatott dokumentációnak is része. Vállalkozó köteles minden közmű egyeztetési, egyetértési jegyzőkönyvet, hozzájárulási nyilatkozatot beszerezni, ami az engedélyezési és a közbeszerzési eljárás lefolytatásához szükséges és a szerződés szerinti teljesítéshez mindezeket köteles átadni.
- 3.4. Az elektronikus adathordozónak tartalmaznia kell a tervlapokat dwg és aláírást tartalmazó pdf formátumban, valamint az összes szöveges leírást pdf és doc formátumban, illetve a költségvetést excel formátumban.
- 3.5. A Megrendelő az épületek felmérési terveit dwg formátumban, előzetes energetikai számításait digitális adathordozón, a szerződéskötéssel egyidőben átadja a Vállalkozónak.

#### 4. SZERZŐDÉST BIZTOSÍTÓ MELLÉKKÖTELEZETTSÉGEK

- 4.1. Amennyiben a Vállalkozó olyan okból, amelyért felelős, *késedelmesen* teljesít, *késedelmi kötbért* köteles fizetni a Megrendelő részére, amelynek összege *minden késedelmes nap után 6.000.-Ft/nap*. A késedelmi kötbér megfizetése nem mentesíti a teljesítés alól. (A felmerülő késedelmi kötbért csak azokra a napokra kell megfizetni, amelyekre reálisan elvárható volna a teljesítés, tehát pl. hétfői vagy ünnepnapokra nem.)
- 4.2. A Megrendelő késedelmes teljesítés esetén a kötbér összegét jogosult a végszámlából levonni.
- 4.3. Amennyiben a Vállalkozó olyan okból, amelyért felelős, *nem teljesít, meghíúsulási* (nemteljesítési) *kötbért* köteles fizetni a Megrendelő részére, amelynek összege a szerződés bruttó ellenértékének *7%-a*, azaz ...-*Ft*. A meghíúsulási kötbér érvényesítése a teljesítés követelését kizárja.
- 4.4. A Vállalkozó a meghíúsulási kötbért annak felmerülésétől számított 30 napon belül köteles megfizetni.
- 4.5. A Felek mindkét kötbér tekintetében rögzítik, hogy a kötbér esetleges felmerülése esetén annak megfizetése a Vállalkozót nem mentesíti a szerződésszegése folytán a Megrendelőt megillető egyéb polgári jogi igények teljesítése alól. Ennek megfelelően, amennyiben az adott szerződésszegésből (késedelem, nem teljesítés) a Megrendelőt érő kár összege meghaladja az adott kötbér mértékét, úgy a Megrendelő jogosult a kötbért is és a kötbért meghaladó kárát is érvényesíteni a Vállalkozó felé.

#### 5. A MEGRENDELŐ KÖTELEZETTSÉGEI

- 5.1. Megrendelő köteles a vállalkozói díj megfizetésére a szerződés 2.4.2. pontban előírt ütemezés szerint.
- 5.2. A Megrendelő felelősséget vállal azért, hogy a Vállalkozónak átadott, a munkát elősegítő dokumentumok, információk a valóságnak megfelelnek.
- 5.3. Megrendelő vállalja annak lehetővé tételét, hogy a Vállalkozó akadálytalanul hozzájusson minden olyan adathoz és információhoz, továbbá kapcsolatba léphessen a Megrendelő minden alkalmazottjával és szakértőjével, amelyekhez való hozzáférés, illetve akikkel történő kapcsolattartás a Megrendelő belátása szerint a megbízás ellátásához szükséges.

#### 6. A VÁLLALKOZÓ KÖTELEZETTSÉGEI

- 6.1. A Vállalkozó köteles a jelen szerződésben meghatározott munka elvégzésére, elkészítésére.
- 6.2. A Vállalkozó a Megrendelő utasításaitól csak akkor térhet el, ha ezt a Megrendelő érdeke feltétlenül megköveteli, és a Megrendelő előzetes értesítésére már nincs mód. Ilyen esetben a Megrendelőt -utólag- haladéktalanul értesíteni kell. Ha a Megrendelő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, a Vállalkozó köteles őt erre figyelmeztetni; ha a Megrendelő utasításához e figyelmeztetés ellenére is ragaszkodik, az utasításból eredő károk őt terhelik.
- 6.3. A Vállalkozó köteles továbbá a jogszabályok által előírt további kötelezettségek teljesítésére.
- 6.4. A Vállalkozó köteles a Megrendelőt írásban haladéktalanul tájékoztatni minden olyan adat, tény, körülmény felmerüléséről, amely a megbízás teljesítését akadályozza, vagy annak meghíúsulását eredményezheti.

- 6.5. A Vállalkozó vállalja, hogy a Megrendelőnek a jelen szerződéssel kapcsolatos megkereséseire mindenkor rendelkezésre áll, a Megrendelőt rendszeresen, illetve igény szerint soron kívül tájékoztatja az ügyek állásáról.

## 7. KAPCSOLATTARTÁS

Megrendelő kapcsolattartója:		Vállalkozó kapcsolattartója:	
Név:	Arany Attila	Név:	Zámbor István
beosztás:	referens	beosztás:	ügyvezető
Telefon:	30/955-0089	Telefon:	20/441-6220
E-mail:	<a href="mailto:arany.attila@marcali.hu">arany.attila@marcali.hu</a>	E-mail:	<a href="mailto:info@hkk.hu">info@hkk.hu</a>

Felek közötti kapcsolattartás személyes találkozó, postai küldemény, telefon, e-mail formájában biztosított. A Megrendelővel történő kommunikációban és az egyes feladatok elvégzése során az elektronikus utat kell előnyben részesítenie a Vállalkozónak. A szerződés teljesítése során a dokumentálás elektronikus adathordozón történik, és csak a Szerződő Felek által elfogadott utolsó verziók kerülnek kinyomtatásra újrahasznosított papírra, amennyiben ez szükséges.

## 8. TITOKTARTÁS ÉS EGYÉB NYILATKOZATOK

- 8.1. A Vállalkozó a jelen szerződés teljesítése során a tudomására jutott bármely információt és adatot köteles üzleti titokként kezelni, ezen adatokat és információkat a Vállalkozó a Megrendelő hozzájárulása nélkül harmadik személynek nem szolgáltathatja ki, nyilvánosságra nem hozhatja, kivéve, ha arra jogszabály, bírósági vagy más hatóság határozata alapján kötelezi. A titoktartási kötelezettség megszűnik, ha az információ a titoktartásra kötelezett fél érdekkörén kívül felmerült bármely ok folytán nyilvánosan hozzáférhetővé válik.
- 8.2. Vállalkozó hozzájárul ahhoz, hogy a jelen szerződés teljesítése során keletkező és általa készített dokumentumokat valamennyi felhasználási mód szerint a Megrendelő Magyarország területén időbeli korlátozás nélkül felhasználhatja, így különösen sokszorosítsa, nyilvánosságra hozza, illetve terjessze, azt elektronikus adathordozóra másolja, átdolgozza, harmadik személynek további hasznosítás céljából átadja, vagy egyéb - itt nem nevesített - módon felhasználja, amiért a vállalkozási díjon felül további díjazásra nem jogosult, a vállalkozási díj magában foglalja a felhasználási jog átruházásának díját is.

## 9. A SZERZŐDÉS MEGSZŪNÉSE

- 9.1. A Felek jelen szerződést – az alábbi pontokban meghatározott kivételekkel – annak teljesítése előtt csak a másik fél súlyos vagy ismétlődő szerződésszegése esetén mondhatják fel, és pedig azonnali hatállyal.
- 9.2. A Megrendelő akkor is jogosult e szerződést azonnali hatállyal felmondani, ha tudomást szerez arról, hogy a Vállalkozó ellen csőd- vagy felszámolási eljárás indult vagy van folyamatban.
- 9.3. A Felek a szerződés bármely okból történő megszűnése esetén a megszűnéskor elszámolnak egymással a jelen szerződésben rögzített vállalkozói díj alkalmazásával, e szerződés egyéb rendelkezéseinek figyelembevételével.
- 9.4. A Felek a szerződés felmondása, megszűnése esetén a Ptk. és egyéb jogszabályok megfelelő rendelkezései szerint járnak el.

## 10. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

- 10.1. A Megrendelő az irányadó versenyjogi előírások, továbbá a pályázati felhívás és a Vállalkozó által benyújtott pályázat (ajánlat) szerint hozzájárul alvállalkozók igénybevételéhez.
- 10.2. A szerződő Felek a közöttük létrejött szerződésből adódó vitákat peren kívüli egyeztetéssel kísérik meg rendezni. Az egyeztetés eredménytelensége esetén a Felek alávetik magukat a Marcali Járásbíróság illetékességének, illetve megyei bírósági hatáskörbe tartozó vita esetén a Kaposvári Törvényszék illetékességének.
- 10.3. A Felek megállapodnak abban, hogy egyik fél sem felelős a jelen szerződésben foglalt kötelezettségek megszegéséért, illetve elmulasztásáért, ha azt vis maior okozta. Vis maior bekövetkezése esetén mindkét fél maga viseli a saját érdekkörében felmerülő kárt.

- 10.4. Vis maior bekövetkezése esetén az erre hivatkozó fél köteles a többi érdekelt felet haladéktalanul (rövid úton is) értesíteni, és egyidejűleg javaslatot tenni az ennek folytán bekövetkező késedelem, illetve hibás teljesítés kiküszöbölésére. Nem minősül vis maiornak bármely fél átalakulása, felszámolása, illetve fizetéseképtelensége.
- 10.5. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. előírásai, valamint az ajánlattételi felhívás és az azt kiegészítő ajánlati dokumentáció rendelkezései, illetőleg az egyéb jogszabályi előírások az irányadóak.
- 10.6. A Felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, magukra nézve kötelezőnek ismerik el, és kijelentik, hogy annak aláírására jogosultak és a szerződés hatálybalépéséhez további jogcselekményre nincs szükség.

Marcali, 2018. március 22.

DR. SÜTŐ LÁSZLÓ  
polgármester  
Megrendelő



Marcali, 2018. március 22.

HLK Systeme Hungaria Kft.  
8799 Pakod, Kossuth Lajos u. 9.  
Adószám: 13671866-2-20

Zámbor István  
ügyvezető  
Vállalkozó

PÉNZÜGYI SZEMPONTBÓL ELLEN JEGYZEM:

ZAJCSUK LAJOS  
pénzügyi irodavezető

